

DIRECTEUR - PROPRIÉTAIRE NGUYỄN-VĂN-CỬA
TÉLÉPHONE: 203
Adresse Télégraphique: LUCIEN - SAIGON

Lục Tỉnh Tân-Văn & Nam-Trung Nhứt-Bao Reunis

開新省六報日中
JOURNAL QUOTIDIEN
NHẬT BÁO xuất bản mỗi ngày, trừ ngày lễ và ngày chẵn-hết

POUR LES ANNONCES
S'adresser au Bureau du Journal
N° 11, rue Truchaut.

VĂN-MINH CHI ĐẠO CÂU CHUYỆN - NHA QUAN - CO-BẠC

Tôi thì thất vọng còn tôi cũng thì thất vọng... Văn-minh chi đạo... Tôi thì thất vọng còn tôi cũng thì thất vọng...

Chuyện kể về một người bạn... Văn-minh chi đạo... Chuyện kể về một người bạn...

Nhà quan... Văn-minh chi đạo... Nhà quan...

Cô-bạc... Văn-minh chi đạo... Cô-bạc...

Thơ... Văn-minh chi đạo... Thơ...

Đôi mắt ai... Văn-minh chi đạo... Đôi mắt ai...

Thôi cũ... Văn-minh chi đạo... Thôi cũ...

Vô tuyến điện... Văn-minh chi đạo... Vô tuyến điện...

Đông-pháp Thời-sự... Văn-minh chi đạo... Đông-pháp Thời-sự...

NAM-KY... Văn-minh chi đạo... NAM-KY...

Tòa Tiêu-Hình Saigon... Văn-minh chi đạo... Tòa Tiêu-Hình Saigon...

Đánh thông-ngôn... Văn-minh chi đạo... Đánh thông-ngôn...

Giây thun thần... Văn-minh chi đạo... Giây thun thần...

Đầu lưỡi trắng... Văn-minh chi đạo... Đầu lưỡi trắng...

Già-truyền-tạp... Văn-minh chi đạo... Già-truyền-tạp...

Đầu lưỡi trắng... Văn-minh chi đạo... Đầu lưỡi trắng...

Già-truyền-tạp... Văn-minh chi đạo... Già-truyền-tạp...

Đầu lưỡi trắng... Văn-minh chi đạo... Đầu lưỡi trắng...

Già-truyền-tạp... Văn-minh chi đạo... Già-truyền-tạp...

Đầu lưỡi trắng... Văn-minh chi đạo... Đầu lưỡi trắng...

Đầu lưỡi trắng... Văn-minh chi đạo... Đầu lưỡi trắng...

Già-truyền-tạp... Văn-minh chi đạo... Già-truyền-tạp...

Đầu lưỡi trắng... Văn-minh chi đạo... Đầu lưỡi trắng...

Già-truyền-tạp... Văn-minh chi đạo... Già-truyền-tạp...

Đầu lưỡi trắng... Văn-minh chi đạo... Đầu lưỡi trắng...

OUR LES ANNONCES
S'adresser aux bureaux du Journal
rue Catinat, 152-156-157
(7e étage)
aux bureaux de l'Imprimerie
Tân-Vinh
rue de M. M. Mayenne à C. 5, rue Raymond

HÃY CŨI CHỪNG
Thuốc
Giảm mao theo kiểu
CỜ KAY

LÊ HÙNG-QUỐC KỸ-NIỆM
Giới thiệu Phấn hương

Là một quốc gia nằm tại một vị quan trọng...
Là một quốc gia nằm tại một vị quan trọng...
Là một quốc gia nằm tại một vị quan trọng...

CHINH CỜ Đ. Ở LỚP MỸ ĐANG ANH
Hàng: C/le de Commerce et de Navigation, d'Extreme-Orient

CHINH CỜ Đ. Ở LỚP MỸ ĐANG ANH
Hàng: C/le de Commerce et de Navigation, d'Extreme-Orient
CHINH CỜ Đ. Ở LỚP MỸ ĐANG ANH...

VỀ VIỆC TÀI CHÍNH
Ngày 25 Jun 1922.

VỀ VIỆC TÀI CHÍNH
Ngày 25 Jun 1922.
Về việc tài chính, ngày 25 Jun 1922...

CIGARETTES
NATIONALES
Hàng: C/le de Commerce et de Navigation, d'Extreme-Orient

Cáo bạch
Ngày 25 Jun 1922.

Cáo bạch
Ngày 25 Jun 1922.
Cáo bạch về việc tài chính, ngày 25 Jun 1922...

PHẢI CŨI CHO KỶ
Hàng
TAM SẮC
S'adresser aux bureaux de l'Imprimerie
Tân-Vinh

SALIMSON
SOCIÉTÉ INDOCHINOISE DE TRANSPORTS
4, Đường Filipin - SAIGON

THUỐC TIÊU ĐỀ ƯỚNG LAI RẺ
THUỐC HOÀN VICHY-ÉTAT
S'adresser aux bureaux de l'Imprimerie
Tân-Vinh

CHU VỊ CỎ XE HƠI
BERGOUGNAN CORDE (cable)
POUR AUTOS à TALONS

KHOAN CHẤT THUY
VICHY CELESTINS
VICHY GRANDE-GRILLE
VICHY HOPITAL

Colleges, Bưởi THUA.

Ngày 25 Jun 1922
Về việc tài chính, ngày 25 Jun 1922...

Ngày 25 Jun 1922
Về việc tài chính, ngày 25 Jun 1922...

Ngày 25 Jun 1922
Về việc tài chính, ngày 25 Jun 1922...

Ngày 25 Jun 1922
Về việc tài chính, ngày 25 Jun 1922...

廣東二天堂大藥房
NHỊ - THIÊN - ĐƯƠNG
PHARMACIE ASIATIQUE
38, rue de Canton - à CHOLON

Ngày 25 Jun 1922
Về việc tài chính, ngày 25 Jun 1922...

Ngày 25 Jun 1922
Về việc tài chính, ngày 25 Jun 1922...

Ngày 25 Jun 1922
Về việc tài chính, ngày 25 Jun 1922...

Ngày 25 Jun 1922
Về việc tài chính, ngày 25 Jun 1922...

Ngày 25 Jun 1922
Về việc tài chính, ngày 25 Jun 1922...

Ngày 25 Jun 1922
Về việc tài chính, ngày 25 Jun 1922...

HUNG-QUỐC KỸ-NIỆM
Giới thiệu Phấn hương

HUNG-QUỐC KỸ-NIỆM
Giới thiệu Phấn hương
HUNG-QUỐC KỸ-NIỆM...

LIÊN, DATE et HEURE de l'Adjudication
Avis d'Adjudication

LIÊN, DATE et HEURE de l'Adjudication
Avis d'Adjudication
LIÊN, DATE et HEURE de l'Adjudication...

LỜI RAO
Ngày 25 Jun 1922.

LỜI RAO
Ngày 25 Jun 1922.
LỜI RAO về việc tài chính, ngày 25 Jun 1922...

Ngày 25 Jun 1922
Về việc tài chính, ngày 25 Jun 1922...

Ngày 25 Jun 1922
Về việc tài chính, ngày 25 Jun 1922...

Ngày 25 Jun 1922
Về việc tài chính, ngày 25 Jun 1922...



SAIGON = LE de PARIS & C<sup>o</sup> Lvon LO-SPORT... WUNDER là một hiệu NHAN CHAC-CHAN... NIÊU VÀ SỮ GIÁ... HILLE CURE... Belle Cure... NGON NGOT, nhà... S FRÈRES... NGUYỄN-CÔNG NGU.

SỮA BÒ TƯƠI CÓ KHU ĐỘC NESTLÉ Có hai thể hợp



VIN TONIQUE ET BI-NUTRITIF DU DOCTEUR RIP

Thức thuốc rượu này là một vị đại bổ gan cốt cũng là trên kiện tinh thần... GIÁ MỖI VÈ LÀ 6 ĐỒNG

Văn đàn Thán đời... Nhà máy xay lúa... Trám năm không phai

Đại Ich ở đường Marlin, số 165 - CHOLON

NGUYỄN-VĂN-CHỨCH 50, 52, Rue des Marins, CHOLON

NIL Joseph BARDOU & Fils... DENIS FRÈRES

KHÁNH-KY & C<sup>o</sup> TRAVAUX D'AMATEURS

Nhứt dị hoà tình... KIỆN THÂN THẦN

ANCIENNE MAISON PHU-TOAN ĐÓNG GIẤY

DIP TỐT KHẢ NHỚ Hãng SINGER và công ty

TOUTES LES NOUVEAUTÉS PHARMACEUTIQUES

PHARMACIE PRINCIPALE Place du Théâtre - SAIGON

CHỦ ĐIỀN! NÔNG GIA! CÁC NHÀ CÓ XE HƠI!

Mục-tử-Nương (NANG CÓ HAI CON MẮT ĐẸP)

Việc xong, và liền xếp béc trở lại làm tư, và ngoài bỏ để mà giới cho

Sinh-vinh và vô một cái nhà kia bề ngoài xem đơn-điện

Đã già nhình mặt con, và khi xem qua thì thấy chàng có sắc an lo

Đã già nhình mặt con, và khi xem qua thì thấy chàng có sắc an lo

HỘI NHÀ MÁY XAY LÚA VIÊN ĐÔNG (Rizeries d'Extrême-Orient) Hội nghị danh-võn hùn 25 thành phần

TRƯỚC KHI BÁN LÚA... MUA LÚA VÀ LÁNH RÀ LÚA - GIOM TIỀN LÚA VÀ THỂ LÚA - CHỖ LÚA - LÁNH LÚA GỒI KHÔ

# BÁN NHÀ VÀ ĐẤT

PHÒNG VĂN QUAN TRẠNG SƯ EDMOND LEFÈVRE

SỐ 13, ĐƯỜNG TABERD TẠI SAIGON.

## LỜI RAO

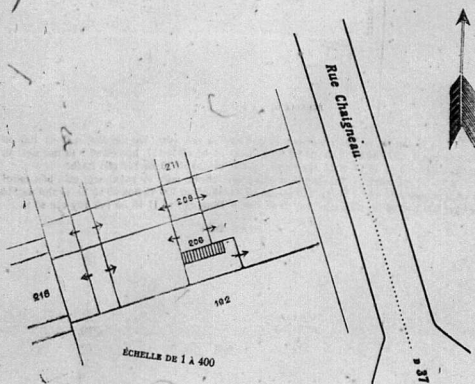
Cho Lục-châu ai nấy hay sẽ giảo giá bán tại tòa sơ Saigon, ngày thứ ba, 10 Juillet 1923, nhằm ngày 27 tháng năm Annam, năm Quý-Hợi, bảy giờ rưỡi ban mai :

Năm số đất, nhà, phố và ruộng tọa lạc tại Thành-phố Saigon, Thành-phố Chợ-lớn và hạt Chợ-lớn kể ra sau đây :

I. — *Số thứ nhất.* — Tại Thành-phố Saigon một miếng đất nằm cao bốn-mươi lăm sào (0 n 05 a 45c) đường Chaigneau họa đồ đất Saigon số 205 và 209 phần chữ C, tờ thứ nhì, và ba căn phố lầu cất gạch lợp ngói trên đất ấy, số 43, 45 và 47 đường Chaigneau.

Phố này mỗi căn tầng dưới có một căn phòng rộng lớn, một căn làm nhà bếp và phòng cho người ở (đầy tờ).

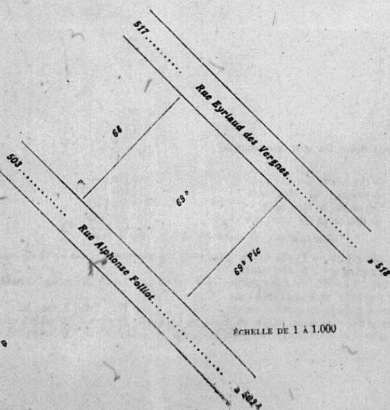
BẢN ĐỒ :



II. — *Số thứ nhì.* — Tại Thành-phố Saigon, một miếng đất 61 cao 75 sào (0 n 61. 75.) đường Eyraud des Vergnes, họa đồ đất số 69 phần chữ F, tờ thứ tư, và một cái nhà lầu rộng lớn, xây gạch lợp ngói, phía sau có thêm nhiều nhà phụ tầng, số nhà 29 đường Eyraud des Vergnes. Nhà này tầng dưới có hàng ba rộng rãi, phòng khách, phòng ăn, phòng ngủ và thư phòng (phòng làm việc). Trên lầu cũng hàng ba và bốn căn buôn có chỗ rửa mặt riêng.

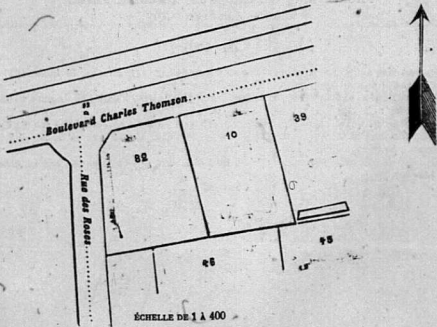
Phía sau có hai đường đi xuống nhà dưới có lợp kín đảo; bên tả có cái chuồng gà bao lưới sắt, và hai cái ghế xe hơi và bốn cái phòng cho người ở (đầy tờ) ở. Bên hữu một cái nhà ăn cơm của đứa ở (boys) hai căn nhà bếp và hai căn để xe hơi. Có chỗ chứa nước riêng và một cái cầu tiêu riêng cho người ở; có chỗ trồng bông kiền trắng (không lợp) và có nhà nhỏ riêng cho người giữ cửa ở.

BẢN ĐỒ :



III. — *Số thứ ba.* — Tại Thành-phố Chợ-lớn, một miếng đất ba-chục cao chín sào (0 n 30 a 09 c) ở góc đường Charles Thomson và đường Roses, kêu đường Lý-thành-Nguyên họa đồ Chợ-lớn số 82 và 10, phần chữ A, tờ thứ nhì; một cái nhà lầu rộng lớn xây gạch lợp ngói, và nhà dưới nhà phụ tầng có đồ; tầng trên, tầng dưới cũng đều sáu căn phòng. Còn nhà phụ tầng thì một cái cầu tiêu, hai cái nhà bếp, ba căn phòng cho người ở (boys) một cái xe hơi và một cái chái.  
 Miếng đất này chia ra làm hai số theo tờ sao lục bộ đất thành phố Chợ-lớn: số thứ nhất mười-lăm cao bốn mươi lăm sào (0 n 15 a 45 c) số hiệu 82, còn số thứ nhì 14 cao 64 sào (0 n 14 a 64 c) số hiệu 10.

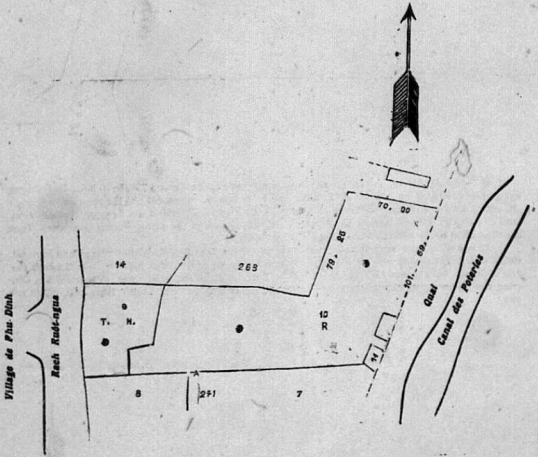
BẢN ĐỒ:



IV. — *Số thứ tư.* — Tại làng Bình-đông, tổng Tân-phong-hà, hạt Chợ-lớn, một số thổ cư hai mươi-bảy cao (0 n 27 a 00 c) số 82 địa bộ làng kỳ, và số bộ cũ là 157, họa đồ số 9 tờ thứ nhì; tứ cận như vậy: Bắc cận số 14, Nam cận số 8, Đông cận số 10 và Tây cận Rạch.

V. — *Số thứ năm.* — Tại làng Bình-đông hạt Chợ-lớn, một số ruộng một mẫu bốn-mười-tám cao năm chục sào (1 n 48 a 50 c) theo địa bộ số 82, số bộ cũ 158 và họa đồ số 10, tờ thứ nhì; tứ cận như vậy: Bắc cận số 12, Nam cận hai số số 7 và 8, Đông cận số 11 và bờ; và Tây cận số 9.

BẢN ĐỒ:



Mấy số kỳ tính y sào mẫu theo trong bộ.

Giá :

Số thứ nhất, hai chục ngàn . . . . .	20.000 \$ 00
Số thứ nhì, bốn chục ngàn . . . . .	40.000 00
Số thứ ba, ba chục ngàn . . . . .	30.000 00
Số thứ tư và thứ năm, mười ngàn . . . . .	10.000 00
Giá cộng chung là : một-trăm ngàn . . . . .	100 000 \$ 00

Chứng đấng giá các số kỳ rồi, chủ nợ đồng ý xin Tòa nhập lại các số và để chung một giá mà đấu lại công bằng ở 5 số chia riêng.

Như nhập lại mà đến đồng giá hơn và đủ số nợ thì năm số đấu riêng sẽ phải hủy. Bằng không thì để y giá đấu rồi trong năm số đó.

Đóng bách phần tại Saigon (3è bureau A. J.) ngày 5 juin 1923. Folio 3, case 16.

Như trong qui vị ai muốn rõ đầu chi trong vụ phát mỗi nầy xin hỏi tại phòng văn quan Điền Án Tòa sơ Saigon hay là tại phòng văn quan Trạng-Sư Edmond LEFÈVRE ở đường Taberd số 43 tại Saigon.